

そのほかのページ

表紙のことば/広報番組	1
今月のニュース	8
ぽろっこタウン	9
さっぽろおでかけナビ	10
札幌市からのお知らせ	11

区民のページ [札幌市からの お知らせの後ろ]

魅力いっぱい!中央区再発見 〜豊平館

プレゼント&クーポン

中央区版

広報さまる

どんどんはこぶよ、トロッコ列車

シコ列車 表紙のことば

あかつく あかつけいはおがっこう ねん くみ と い かえで 厚別区・厚別東小学校2年1組 土居 楓

私は、さつまいもや柿を楽しく作りました。 技だちのさつまいもを見て、皮をむいてのせるのもいいなと思い、真似をさせてもらいました。 いっぱい秋のものをトロッコにのせられてよかったです。





市役所のどこに聞いたらよいか分からないときは

札幌市コールセンター

ツーじる しやくしょ

^222-4894 FAX 221-4894

8時~21時(年中無休) Eメール info4894@city.sapporo.jp

8

市政に関するご意見、ご提案などは

市民の声を聞く課

◆211-2042 FAX 218-5165



■ 札幌市役所ホームページ

www.city.sapporo.jp ※広報さっぽろの誌面も掲載。10区全ての 区民のページもご覧になれます。

携帯電話対応サイト http://www.city.sapporo.jp/mobile/

札幌の人口と世帯

9月1日現在(前月比)国勢調査ベース

1,962,714人(+92) 942,480世帯(+210)

市内の交通事故

平成29年1月1日~8月31日(前年比)

発生 3,323件(-134) 死者 12人(-6)

傷者 3,790人(-267)

市役所・区役所などの連絡先

市役所(電話は代表、ファクスは広報課)〒060-8611 中央区北1西2 ←211-2111 風218-5161

●区役所(電話は代表、ファクスは広聴係)

中央区 … 南3西11 **?**231-2400 FAX 231-6539 北区 北24西6 **7**757-2400 MX 757-2401 東区 北11東7 **?**741-2400 FAX 742-4762 FAX 860-5236 白石区 **6**861-2400 南郷通1南 厚別区 厚別中央1の5 **\$**895-2400 **EXIS95-2403** 學平区 **\$**822-2400 FAX 813-3603 平岸6の10 清田区 平岡1の1 **6**889-2400 **FXX889-2402 \$**582-2400 FAX 582-0144 区 真駒内幸町2 西 区 琴似2の7 **6**41-2400 FM 641-2405 手稲区 前田1の11 **6**81-2400 FAX 681-6639

※市税事務所の所在地、電話番号は27ページをご覧ください。

●夜間急病センター

中央区大通西19WEST19内 6641-4316 M615-8604

救急安心センター(24時間。医療機関の案内、救急医療の相談)ぐ#7119 ダイヤル回線、IP電話はぐ272-7119

今月の広報番組



テレビ ホームページでも放映中! 札幌広報番組 検索

コ ノ レ こ ホームページでも放映中! 【代帳 仏報番組】 [検系]

Watching Sapporo

TVh 每週木曜 21時54分~22時

[内容

札幌で働く素敵な男性"Mr.シティ" が、旬な情報をお届けします『か



札幌ふるさと再発見

STV 毎週土曜 11時54分~59分 [内容] 仕事の魅力を体感!

仕事の魅力を体感! ものづくり体験教室(10/21) ^ほゕ



札幌発ぐるっと北海道

HBC 每月第1、第3日曜 16時54分~17時 [内容]

≪砂川市≫こだわりのすながわスイーツ (10/15) [□]₅



ラジオ

スマイルさっぽろ

HBC AM 1287kHz·FM 91.5MHz 毎月第2、第4火曜 9時35分~45分

[内容]

誰でも気軽にできるまちづくり さぽーとほっと基金(10/24) 🖏

さっぽろ散歩

STV AM 1440kHz•FM 90.4MHz

毎週土曜 11時30分~45分 「内容」

地下鉄を安全・快適に利用しよう (10/14) ^ほか

市政情報を 大型ビジョンで配信しています

配信場所地下街ポールタウンボルOS州、地下歩行空間北大通交差点広場、北3条広場*。





札.幌市広報調

〒060-8611 中央区北1西2 **ぐ**211-2036 **厰**218-5161 Eメール kohokakari@city.sapporo.jp

広報さっぽろは、毎月10日までに、町内会などを通じて市内の全世帯に配布しています。詳細は、広報課かお住まいの区の区役所広聴係へお問い合わせください。







以表页

昭和25年の創刊以来、市のさまざまな情報をお届けしてきた広 報さっぽろが、来年5月号から新しくなります。今回の特集では、 リニューアルのポイントや、市のお知らせ情報を配信している地 上デジタルテレビのデータ放送・スマートフォンアプリの使い方 などを解説します。 詳細 広報課 211-2036

広報さっぽろキャラクター ギュウ太



リニューアルのポイントはこの3つ!

(表紙など含む)

イベント情報はお知らせの ページには掲載しなくなります

お知らせのページ(今月号は11ページ以降)は少なくなりま すが、税金、保険・年金などの情報は引き続き掲載します。

掲載しなくなるお知らせ

掲載するお知らせ

コンサート、映画会 各種講習、講座、教室

展示、ガイドツアー

税金、保険·年金 各種手当、健康診断 意見募集、施設の新設・移転

などのイベント情報

など

イベント情報は地デジのデータ放送やスマート フォンアプリで情報量を増やして配信中!

特集・企画記事を もっと充実!

市の取り組みや課題を伝 える特集・企画記事(今月 号は2~10ページ)は、 ページ数を増やして内容も レベルアップします!

なるかお楽しみにどんな誌面に

全ページカラーで さらに見やすく!

写真やイラストも全てカラーになり、より分かり やすくなります。

イベント情報をまとめて 区役所や便利な場所で配布します

テレビやスマートフォンがないなどの理由でイベント情報が見られない 方向けに、これらの情報をまとめた印刷物を、区役所や、そのほか便利 な場所などで配布する予定です。詳しくは随時本誌でお知らせします。

毎週水曜に 情報を更新

「一夕放送・アプリを使ってみよう!

見られる情報の一部を紹介

イベント情報

現在のお知らせページと同 じ分類で探せるほか、10区 で異なる区民のページ(本 誌の後ろから8ページ)の 情報が全区分見られます

暮らしの窓口

市コールセンターや大型 ごみ収集センター・救急 安心センターなど、知っ ておくと便利な連絡先を 確認できます

札幌市からのお知らせ

誌面と比べてここが便利に

データ放送のイベントカレンダー

申し込み不要の催しを1週間ごとに 表示します

アプリの検索機能

知りたい情報をキーワードや日 付で絞って表示します



能プリクータ

あ

るよ

] 地デジのデータ放送の使い方



白石区 新着情報 イベントカレンダ・ 暮らしの窓口 市・区役所の窓口 広報さっぽろ 読者ブレゼント 広報クイズ 広報番組 市議会からのお知らせ ホームベージのご案内 スマホアブリのご案内

色あいの変更

- ②画面左下に表示される項目
- の中から、気になるメニュー を選ぶ
- (日本)</l ■ 1920年、5月30日 | 1920年、5月30日 | 1920年、5月30日 | 1920年 | 1920 百 2009 医甲基甲剂 65 D. O. 原和65T
- ③「主な施設」や「ジャンル」を選ぶと表示さ れるお知らせ一覧から、知りたい情報を選 択すると詳細が表示されます

①STV5チャンネルに合わせてdボ タンを押し、右側に表示される 「札幌市からのお知らせ」を選択

□スマートフォンアプリ「i さっぽろ」の使い方

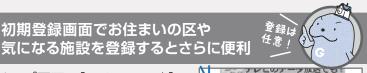
①公式アプリストアで[i さっぽろ]と検索するか、 右のQRコードを読み取ってインストール

アンドロイド [対応OS] Android版: OS5.0以上、iPhone版: iOS8.0以上

初期登録画面でお住まいの区や



②トップ画面に並ぶお知らせのタイトルから、知り たい情報を選択して内容を確認



トップ画面の「マイニュース」「マ イエリア | には、登録情報をもと に抽出されたお知らせが表示 されます







√ 職員が地域に出向いて解説! //

出前講座を活用してみませんか

テーマ変わる広報さっぽろ~イベント 情報は地デジ・アプリでチェック!~ 内容広報さっぽろのリニューアルや、 データ放送・アプリを使ったお知らせ 情報の見方について

対象・費用10人以上のグループ。無料 会場利用者が準備

所などで配布中の申込書を、随時



地デジ限定プレゼントに 応募しよう! 10/2 / 12時から配信開始



データ放送の「地デジ限 定プレゼントーの画面に 表示されるキーワードを 確認して申し込むと、抽選 でプレゼントが当たりま す。詳しくはデータ放送を ご覧ください



街の発展とともに歩んだ90年

市民の暮らしに大きく関わる交通事業。ここでは、安定したサービスを届けるために、 市が運営を始めた昭和2年から現在までの歩みを振り返ります。

市営交通と札幌市の歩み

- 1927(昭和2)年12月・・・・・・電気局(現在の交通局)が電車事業を市営化
- 1930 (昭和5)年10月 市営バスの運営を開始

1970 (昭和45)年 人口100万人突破

1971 (昭和46)年12月 ······ 地下鉄南北線 (北24条~真駒内間)開業

> 1972 (昭和47)年2月 札幌オリンピック開催

1976 (昭和51) 年6月 地下鉄東西線 (琴似~白石間) 開業

> 1984 (昭和59)年 人口150万人突破

- 1988(昭和63)年12月 地下鉄東豊線 (栄町∼豊水すすきの間)開業
- **2004 (平成16) 年4月・** 市営バス事業を廃止
- 2009 (平成21) 年1月 ICカード乗車券SAPICAの サービスを開始

2011 (平成23) 年3月 駅前通地下歩行空間開通

- 2015 (平成27) 年12月 市電のループ化(環状化) 工事 が完了し、狸小路に停留場を 新設
- 2017(平成29)年3月 地下鉄全駅でホーム柵の 設置を完了



▲昭和40年当時、ラッシュ時に は線路上に市電が連なっていた

市電と市営 バスが大活躍

開業当初は約16kmだった市電の路線。昭和39年には約25kmに延伸し、同年度の通算利用者数が初めて1億人を突破。昭和5年に開業した市営バスとともに交通の要でした。

見に行こう

道内最古級のレールを 再利用した柱

かつて市電の送電線を支える柱として使われていた、米国製の古いレールが現在も3本立っています。140年以上前に作られた市電のレールを見つけてみては。

場所中央区南21西5柏中学校校門付近。 市電幌南小学校前停留場から徒歩2分





▲1876年に製造された ことを示す「76」の刻印を 見ることができる

昭和 46年~ 地下鉄開業と市電の縮小

札幌オリンピック前年の昭和46年に地下鉄南北線が開業し、市電、バスは路線を再編。市電の9路線は昭和49年には1路線まで減りました。



▲南北線開業初日で混雑している北24条駅

見に行こう

南北線工事のために引っ越したイチョウ並木

中島公園にあるイチョウ並木は、地下鉄の建設のためにやむなく一時期移動。しかし、その後も元気に成長し、今では市内有数の紅葉スポットになっています。

場所地下鉄南北線中島公園駅1番出口 すぐ



平成 16年~ 現在

市営バスの廃止·市電 路線のループ化が完了

地下鉄・市電・市営バスともに利用者数の減少傾向が続く中、厳しい経営状況に。検討の結果、市営バスは平成16年までに全路線を民間事業者に移譲しました。市電は市民の意見を踏まえ、存続・ループ化することを決定。平成27年にループ化工事が完了し、現行の路線となっています。



行を支える人たち

たくさんの人の存在があります。 通して、市営交通の魅力に迫ります。

安心感を与えられる運行を支えるため、 どんな不具合も見逃さない

転手から しているのですね。 車両の状態を運 日の乗務を終 「ドアの開き方が などの えた

きれいになった市電を見ると 異なるさまざまな検査をして 自分は泥だらけになりますが、 高圧の風で吹き飛ばす作業も がすがしいですね。 にこびりついた泥や汚れを 別に、運転手からの声を受 車両をチェックするこ 検査の中には、 車体の

の民間事業者と協力しあっ ります。そういうときは、 が既に終了していることが かっても、必要な部品の生産 な古い車両は、不具合が見つ で56歳なのですが、 造初期の図面を確認 2の一つ、M101号車は今年 頃 部品 から興味があ かって苦労します を作るんですよ このよう



▲車両を解体して、部品 寧に検査することもある

これらの日々 専門の民間 書館のそばで降りる学生、 な存在でしょうか。 買い物帰りの高齢の 市電は札幌にとってどん

と感じます。それと同 の一部として利用されている 光客ら、 いですね 出掛けの際は、 一館だけですので、 景もゆっくり堪能してほ 車窓から見える四季折々の 一つでもあると思い 内で市電が走るのは札幌と いろいろな方の生活 街の魅力 電に乗っ ます。 時に、

の検査業務を、 業者の力を借りて取り組 を抜きません。 安全の確保や乗り心地に影響 報告を受けると、どんなにさ することもあるため決して手 さいなことでも原因を調査。 つながるのですね。 そうですね。私の好きな -こうした保守作業が、 .市電を守っていくことに

8年など一定の周期で、

両は5日

日々の整備の内容を教え

市電の保守検査や修理・整備の 指示などを行う。

街歩きの参考に できる沿線マップを



博物館や文化財など地域の名所を 紹介。市電の停留場のほか、地下鉄 駅から歩いて巡れる全22コース分 があります。

[配布場所] 市電車内、地下鉄駅構

記念イベントをチェック! 市営交通90周年

地下鉄&市電セット 1日乗車券の発売

地下鉄と市電が1日乗り放題にな る記念乗車券を発売します。 **発売·有効期間11/1**(水)~来年3/31(土)

発売場所各地下鉄駅、各定期券発売所ほか

料金・発売枚数大人900円、45,000セット。子ども 450円、5.000セット

謎解きスタンプラリー

地下鉄に乗り、市営交通に関する謎を解いてスタン プを集めるイベントを開催。スタンプを全て集めた方 先着500人に、オリジナルグッズをプレゼントします。

日時12/1金)~3(日)11時~18時

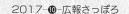
出発地・費用駅前通地下北大通交差点広場。無料。ただし、 有効な各種1日乗車券が必要。左記の記念乗車券も可 申込当日直接会場へ

市営交通パネル展

90年の歴史を振り返る写 真や映像のほか、ブロック 玩具でできた市電、地下鉄 の模型も展示します。

日時12/1金~3日

会場駅前通地下北大通交差 点広場





安心で快適な運

乗客を無事に目的地へ運ぶ陰には 日々の運行に携わる思いや働く姿を

れていたと聞きました。

めのタイミングが難しいんで 感じる振動を最小限にする

「優しい運転」ができるよ 普段から優しい気持ち

最初は車掌として配属

地下鉄の車内で車掌の採用

安全運転を徹底して 信頼される交通機関でありたい

私もこんなふうに働きたいと

返す車掌の姿が目に留まり

るのですよね。 現在は運転手をされてい 試験を受けました。

て勤務を始めました。運 えて、2年前から運転手とし 全線で開始となることを見据 で行うワンマン運転が地下鉄 そうですね。 標識や運転 運転手が一人 転手

動運転も行っています。 すが、いざというときに自ら かどうかを常に確認し、 出して速度やブレーキが正常 運転できるように定期的に手 ト鉄は原則、自動運転なので に地下鉄を走らせること。 にあるモニターの表示を声



働いている姿を見に行ったと

子どもに優しく手を振り

つようになりました。

実際に

たのがきっかけで、興味を持 試験の広告がふと目に留まっ

きでも、

気を付けているの

でいるようにも心掛けていま

東西線の運転手。東豊線の車掌 としての勤務経験もある。

雨は降らないのに ワイパーが付いて いる



トンネル内は温度変化などで水流 が落ちてくることも。前方について いるハンドルを左右に動かすこと で、ワイパーを操作し、水滴を取っ

替えですね。お客様が車内で

でありたいです

7段階あるブレーキの切り

手動運転で重要なことは

だける、信頼される交通機関 お客様に安心して乗っていた ことを徹底していくことで、 ください。 安全運転という当たり前の

地下鉄への思いを教えて

①東豊線9000形 サウンド貯金箱(2人)

と常に考えるようにしていま

たらどのように対処するか_

報共有されるので

「自分だっ

た緊急対応は、必ず職場で情

ています。

例えば、その日行っ

時を想定することも大切にし

他には日頃から非常

ストラップ(5人)



申込はがき、ファクス、Eメール。希望商品名、住所、氏名、年齢、電話番号 本誌の感想を記入し、10/23月(必着)までに広報課(1ページ)へ。抽選

市営交通グッズは交通事業振興公社(大通駅構内、 4251-0822)で発売中

市営交通でより人に優しい街へ

市電や地下鉄は、市民の暮らしを支えると同時 に、多くの方に利用してもらうことで支えられて もいます。暮らしに欠かせない市営交通がこの 先も皆さんとともにあり続けるために、市電や地 下鉄で出掛けてみませんか。

NEWS

60代以上の方を対象に 仕事説明会を開催します

仕事体験や各種イベントも多数実施!

服装や入退場自由!/

アワーキングさっぽろ(申し込み不要・無料

日時 10/18冰、19休)10時~15時

会場 北海きたえーる (豊平区豊平5の11)

60代以上の方が希望や能力に合う仕事を探せます!

■ 気になる仕事が体験できる

就職前に仕事の一部を体験したり、実際に働い ている人の動画を見たりすることで、仕事が自 分のイメージと合っているかが分かります。

体験例

- ・レジの操作
- ・着物の着付け
- ・パソコンで書 類の作成
- ・誘導灯での交 通警備

など

※体験がない企業 もあります



2 働きやすい勤務条件

業務の分業化や短時間化などを 取り入れた企業が参加します。

3 採用担当者の生の声が聞ける

働き方や職場の雰囲気などを直 接質問できます。

他にもこんなサービスが

- ・どの企業ブースに行こうか迷って いる方をスタッフが案内
- ・専門家による個別相談コーナーを
- ・損をしない年金のもらい方に関す るセミナーを開催

参加企業などの詳細は区役所(1分)などで配布中のチラシやホームページで確認できます

シニアワーキングさっぽろ検索

必要な

援助を書いた

シールを

貼れます

松田平水開

在是世人

CE BR.

を初開催します。 シニアワーキングさ :集まる体験付き仕事説明会 は、 以上 仕事の の方を求め っぽろ」 る企業

やすくし、

就職を応援

がするた 「 リ ジ

経済企画課 ←(11]

52

に行うも

通し

て働く姿をイメ

ぜひご活用くださ

仕事体

複数 職 種 の企業の 0 |備業など、 企 一業が 1日 40

:験もできるこの 幅広 が の機会を 聞 社が け · 業加界

NEWS 7

慮が必要な 方

外見では分かりづらい障がいなどへのご理解 配布を開始

10/18(水)からヘルプマークを導入します

₩ 配布対象

- ・ 義足や人工関節を使用している方
- ・内部障がいや難病の方
- ・妊娠初期の方
- ・その他援助や配慮を必要とする方

♥ 配布場所

- ·各地下鉄駅事務室
- ·区役所(1分)保健福祉課
- 区保健センター
- ・市内アイン薬局各店 など

▲かばんなどに付けられる 赤と白のストラップです

- ※ 申請書や障がいを証明する書類などは不要です
- ※ 緊急連絡先や必要な支援内容を記載できるヘルプカードも同時配布

ヘルプマークを見かけたときはご配慮を

♥地下鉄やバスなどの中で

車内で立ち続けることが辛い方 がいます。席を譲るなどのご協 力をお願いします。

♥駅や商業施設で

事故や火災といった事態への対 応が難しい方がいます。避難を手 伝うなどの支援をお願いします。

936 詳細 11

の輪を広げるために

`福祉課✔(211

ま いやりのある行動をお

なことを周囲の

方々へ知らせ

は、

援助や配慮が必要 クを配布します。

り入れるもの。

周囲の理解

などが使えるストラップ型の

くなることがあります る方などの心や体の が深まることで、

この

マークを見かけ

った際に

ルプマー

分かりにくい障がい

がある方

10 月 18

日(水)

障

11

あ

負担 が

が 0

今月は

姉妹・友好都市

を紹介

歴史や特徴が似ている街同 士が特別な関係を約束する こと。交流を通してお互いの 暮らしや考え方を知り、良い ところを学び合って発展す ることを目的としています。

札幌市で働くドイツの国際交流員 レオナルド・ブリンクマン さん



友輩お 札覧 とす。 このペ 、ージを読んで、 ·ジ を読。

ŧ まちづくりに関 向 ŧ 计 ത ~ ı だよ

🏊 札幌の姉妹・友好都市は全部で 5 都市!

pkくとし ほしょしまい ゅうごうとし 各都市の場所、姉妹・友好都市になった順番はこちら!



\ 博物館や美術館がたくさん /

2 ミュンヘン市

ドイツ南部の政治や文化の中心地。札幌の大通公園で 毎年11月末から開かれるミュンヘン・クリスマス市は、 ドイツの文化を参考に始まったんです。



見に行こう!マイバウム

ドイツに古くから伝わ る、作物がよく実るこ とを願う飾り木だよ。

所在地大通公園11丁目



\ -40℃にもなる冬を楽しむ街 /

ロシアで3番首に人 口が多い都市。札幌 の雪まつりをヒント に、雪像を作るお祭り

を行っているよ。



\ 環境に優しくて住みたい街として大人気 /

ポートランド市

毎年200万人以上が集まる バラのお祭りが有名な街だ よ。地元の新鮮な食材で作 る料理は絶品!



\ 7,200年前にはすでに人々が暮らしていた/

瀋陽市

市内には「故宮」な ど3つの世界遺産 があるよ。さまざ まな文化の料理も 楽しめるんだ。



\科学技術の研究が盛ん /

大田広域市

毎年開催されている科学の お祭りは、子どもも楽しめ る一大イベント。テーマパー クや温泉なども魅力だよ。



会いに行こう! 円山動物園のブチハイエナ



小さい頃は毛が黒かったため、韓国語で黒に まつわる言葉のカミという名前になったよ。

所在地中央区宮ケ丘3 入園料600円。中学生以下無料



[サッポロファクトリー]

親子で楽しめる参加型のお祭り

市民交流プラザ開館350日前フェスティバル 10/22 ©

組み立てた紙の箱を模様のついたテープで自由に飾るワークショップや、マリンバやカホンといった打楽器の無料コンサートなど、多数の催しを実施します。市民交流プラザにまつわるクイズラリーを達成した方には色鉛筆をプレゼント!



日時10/22回10時~16時

会場・費用サッポロファクトリーアトリウム(中央区北2東4)。有料あり

申込当日直接会場へ。一部事前申し込みあり

詳細市民交流プラザ開設準備室 242-5800

来年10月に中央区北1西1にオープン

市民交流プラザとは

文化芸術や創造的な活動の場として造られる施設。オペラが見られる劇場や、仕事に役立つ書籍が豊富な図書館などを備えています。



当日

直接会場

先着

こんなイベントも!

まちなかコンサート・北区

チェンバロ奏者・大塚直哉氏による 演奏とお話会です

日時11/5(日)14時~15時

会場北海道大学総合博物館(北区北10西8)

定員•費用70人。無料

[芸術の森]

市民アーティストが作った一点ものの作品がずらり!



陶芸や手芸、アクセサリー、イラストなど、さまざまなジャンルの作品を販売・展示するイベント。一般の方の手作り作品が並ぶ会場で、お気に入りの一品を探してみては。

□時10/15回、11/3 (税10時~16時

会場・費用芸術の森(南区芸術の森2)アートホール。無料

申込当日直接会場へ

詳細芸森アートマーケット**ぐ**633-6388

そのほかの催しは13ページをご覧ください

[アリオ]

消防士の仕事を身近に感じられる子ども向けイベント

119フェス 11/**9**&

崖から落ちた人の救助を想定した、ロープを使った訓練が見られるほか、救助隊に助けてもらったり、119番通報を体験したりできます。消防の現場を肌で感じられるこの催しに、ぜひお越しください。



▶消防服を着て写真を撮ることができるコーナーも。カメラを持って出掛けよう!

日時11/9休10時30分~12時 会場・費用アリオ(東区北8東7)。無料

申込当日直接会場へ

詳細指令一課 215-2080